



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 19 Meitheamh 2015
(OR. en)

10148/15

EF 120
ECOFIN 527
SURE 15
UEM 258

TORADH NA nIMEACHTAÍ

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
chuig:	na toscaireachtaí
Uimh. an doic. roimhe seo:	9852/15
Ábhar:	Conclúidí ón gComhairle maidir le hAontas na Margaí Caipitil

Ag an gcrúinniú a bhí aici an 19 Meitheamh 2015, ghlac an Chomhairle na conclúidí ón gComhairle a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an nóta seo.

Conclúidí ón gComhairle maidir le hAontas na Margaí Caipitil

Déanann an Chomhairle an méid seo a leanas:

1. MEABHRAÍONN SÍ DI na Conclúidí ón gComhairle an 9 Nollaig 2014 maidir le hAirgeadas don Fhás agus Maoiniú Fadtéarmach Gheilleagar na hEorpa¹ d'fhonn cur leis na spriocanna beartais agus leis na prionsabail atá iontu;
2. AITHNÍONN SÍ, cé go bhfuil na margaí caipitil ag leathnú ar fud an Aontais le fiche nó tríocha bliain anuas, tá siad fós ilroinnte agus beagfhorbartha i gcomparáid leo siúd i roinnt dlínsí inchomparáide eile, go háirithe in earnálacha áirithe den mhargadh atá rithabhachtach le haghaidh post agus fáis amhail urrúsú agus caipiteal fiontair;
3. MEASANN SÍ go bhféadfaidh margaí caipitil níos forbartha agus níos comhtháite leas a bhaint as infheistíocht le haghaidh cuideachtaí agus tionscadal bonneagair, infheistíocht eachtrach a mhealladh, cur le fás agus le cruthú post agus an córas airgeadais a dhéanamh níos éifeachtúla, níos láidre agus níos athléimní i leith suaite;
4. IS DÍOL SÁSAIMH DÍ dá bhrí sin an tionscnamh ón gCoimisiún maidir le hAontas na Margaí Caipitil a thógáil (AMC) agus an raon leathan saincheisteanna atá á phlé sa chomhthéacs sin;
5. TACAÍONN SÍ le cur chuige céim ar chéim an Choimisiúin bunaithe ar anailís chríochnúil agus ar chomhairliúchán leis na príomh-gheallsealbhóirí uile, lena n-áitítear rannpháirtithe an mhargaidh, lena gcomhcheanglaítear uailmhian fhadtéarmach, ag baint úsáid as AMC mar chrann taca le haghaidh fáis agus infheistíochta, agus gníomhaíochtaí nithiúla gearrthéarmacha a tháirgeann tionchar infheicthe agus luath chun dlús a spreagadh;

¹ 16183/14 EF 330 ECOFIN 1113 + ADD 1

6. AONTAÍONN SÍ gur gá foinsí maoinithe a leathnú agus a éagsúlú le haghaidh cuideachtaí Eorpacha, go háirithe fiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna), ag cur san áireamh an gá atá ann chun coinníollacha éifeachtacha a chruthú le haghaidh iomaíocht shláintiúil idir bainc agus neamhbhainc sa chóras airgeadais Eorpach agus AITHNÍONN SÍ go háirithe an gá atá ann cultúr an chothromais san Aontas Eorpach a neartú agus infheistíocht fhadtéarmach i gcuideachtaí a spreagadh, seachas a bheith ag brath an iomarca ar fhiachas;
7. CUIREANN SÍ IN IÚL GO LÁIDIR, i bhfianaise a thábhachtaí atá FBManna maidir le fás agus cruthú post, an tábhacht a bhaineann le díriú ar mhaoiniú bainc a fheabhsú mar aon le díriú ar dheiseanna maidir le maoiniú neamhbhainc a fhorbairt do na FBManna uile ó mhargaí airgeadais níos lú nó níos mó, ionas go mbeidh réimse níos leithne roghanna maoinithe ar fáil do chuideachtaí den sórt sin, agus aird ar leith á tabhairt freisin ar FBManna a bhfuil ardacmhainn fáis acu;
8. MEABHRAÍONN SÍ a thábhachtaí atá sé cur leis an infheistíocht miondíola agus cosaint láidir a áirithiú d'infheisteoirí agus do thomhaltóirí, trí ghníomhaíochtaí ag na húdaráis mhaoirseachta náisiúnta agus ag na ÚMEanna i bhfeidhmiú na sainorduithe atá acu cheana a chomhcheangal, ag díriú ar shineirgiúcht agus éifeachtúlacht, agus an tionscadal AMC á fhorbairt;
9. CUIREANN SÍ IN IÚL GO LÁIDIR gur cheart prionsabail na coimhdeachta agus na comhréireachta a urramú in aon tionscnamh gaolmhar a bheidh ann amach anseo agus nár cheart go gcuirfí cobhsaíocht an mhargaidh airgeadais i mbaol;
10. MEASANN SÍ gur cheart AMC a mheas a bheith chomhlántach do mhaoiniú bainc mar leanfaidh na bainc leis an bpríomhról atá acu an geilleagar a mhaoiniú agus ba cheart go gcuirfí san áireamh ról infheisteoirí institiúideacha, lena n-áirítear cuideachtaí árachais ar mhargaí ábhartha, i maoiniú cuideachtaí Eorpacha, agus AITHNÍONN SÍ an gá atá ann le bealaí a mheas a chuirfidh feabhas ar rochtain ar mhaoiniú idirghafa do chuideachtaí mar chomhlánú riachtanach don AMC;

11. CUIREANN SÍ IN IÚL GO LÁIDIR gur cheart go gcumhdófaí le AMC gach ceann den 28 mBallstát, agus aird á tabhairt ar leibhéil éagsúla forbartha na margaí caipitil agus ar a leibhéil éagsúla méid agus chomhtháthaithe, agus AONTAÍONN SÍ d’ainneoin na difreála sin, gur cheart sochair na margaí caipitil comhtháite a bhaint ar fud an Aontais ina iomláine, dóibh siúd a bhfuil margaí caipitil móra atá ann cheana acu agus dóibh siúd a bhfuil margaí caipitil atá níos lú nó lagfhorbartha acu. Le AMC, ba cheart go mbeadh sé níos fusa do chuideachtaí beaga agus móra araon rochtain a fháil ar chaipiteal ar théarmaí níos tarraingtí, agus ag an am céanna ba cheart díriú go príomha ar riachtanais shonracha FBManna nuálacha, lena mbaineann acmhainn ard fáis;
12. AITHNÍONN SÍ gur féidir leis na margaí caipitil a fheidhmíonn go maith a áirithiú go ndéanfar beartas airgeadaíochta a tharchur ar bhealach níos fearr agus níos aonfhoirmí, de bhrí go mbeifear in ann, trí mhargaí caipitil trasteorann níos doimhne, comhroinnt riosca níos fearr a fheidhmiú sna margaí príobháideacha le haghaidh gach ceann de na 28 mBallstát agus go háirithe sa limistéar euro;
13. MEASANN SÍ gur cheart a bheith ar cheann de phríomhchuspóirí AMC an margadh aonair a dhóimhniú, agus an infheistíocht fhadtéarmach a chur chun cinn, chomh maith le rochtain ar mhaoiniú a fheabhsú, agus sa chomhthéacs sin, TACAÍONN SÍ leis an bpróiseas infheistíocht CSR (Chomhshaoil, Shóisialta agus Rialachais) a chur chun cinn; AITHNÍONN SÍ chomh maith gur gá infheistíochtaí suntasacha i mbonneagar a dhéanamh san Aontas chun tacú leis an iomaíocht agus leis an bhfás, lena n-éilítear maoiniú fadtéarmach ó fhoinsí éagsúla, lena n-áirítear infheisteoirí institiúideacha; SONRAÍONN SÍ maidir leis an dá ní sin an ról tábhachtach cataleóch atá ag an gCiste nua Eorpach le haghaidh Infheistíochtaí Straitéiseacha (CEIS) agus ag na Cistí Infheistíochta Fadtéarmaí Eorpacha (ELTIFanna);
14. CUIREANN SÍ I bhFÁTH gur cheart, san obair a dhéanfar i leith AMC, aird a thabhairt ar obair idirnáisiúnta chun go dtuigfear rioscaí don chobhsaíocht airgeadais i margaí caipitil, mar aon le haon saincheisteanna comhsheasmhachta, agus chun go dtabharfar aghaidh orthu más gá; agus MEABHRAÍONN SÍ gur gá a áirithiú go bhféadfaidh margaí caipitil na hEorpa dul san iomaíocht ar bhonn cothrom le réimsí eacnamaíocha eile, ar bhonn na rialála fóna airgeadais; agus GRÍOSAÍONN SÍ na páirtithe chun díriú tuilleadh ar bhacainní ar shaorghluaiseacht caipitil;

Tosaíochtaí don ghníomhaíocht sa ghearrthéarma

15. AITHNÍONN SÍ go bhféadfadh an t-urrúsú a bheith mar shásra éifeachtach chun riosca a aistriú ó iasachtóirí baine chuig iasachtóirí nach baine iad, agus ar an dóigh sin go gcuirfí le cumas na mbanc iasachtaí a thabhairt, agus, freisin maoiniú neamhbhaine a threorú i dtreo caipitil oibre cuideachtaí agus IARRANN SÍ ar an gCoimisiún creat a mholadh le haghaidh urrúsú simplí, trédhearcach agus caighdeánaithe, ag cur leis na tionscnaimh iomadúla atá ar bun ar an leibhéal Eorpach agus ar an leibhéal idirnáisiúnta, mar ábhar tosaíochta faoi dheireadh na bliana 2015 ar a dhéanaí, lena náirítear sainmhíniú soiléir, uileghabhálach ar an urrúsú sin, á áirithiú go mbeidh comhsheasmhacht sna príomhghnéithe coiteanna ar fud na reachtaíochta earnálaí éagsúla, agus sásra fóna chun urrúsú cáilitheach agus na réimsí sin ina bhfuil cóir fhabhrach tuillte a fhíorú, agus calabrú iomchuí ina leith. Má thugtar cóir fhabhrach, níor cheart an chobhsaíocht airgeadais a chur i mbaol;
16. TUGANN SÍ DÁ hAIRE an rún atá ag an gCoimisiún réitigh phragmatacha a léiriú chun cur le caipiteal fiontair, le slua-chistiú, chomh maith le foirmeacha eile maoiniúcháin mhalartaigh a d'fhéadfadh a bheith ina bhfoinsí tarraingteacha maoiniúcháin do ghnólachtaí beaga agus do chuideachtaí ardfháis agus cosaint infheisteoirí á caomhnú ag an am céanna;
17. MEASANN SÍ go bhfuil faisnéis chreidmheasa atá ar fáil go héasca agus atá iontaofa agus inchomparáide tábhachtach chun feabhas a chur ar an rochtain ar mhaoiniú, agus chun an bonn infheisteoirí a éagsúlú, d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide, ionas go bhféadfaidh infheisteoirí dícheall cuí a dhéanamh agus go seachnófar an ró-spleáchas ar rátálacha; dá bhrí sin, CUIREANN SÍ I bhFÁTH an gá atá le rochtain ar fhaisnéis chreidmheasa a fheabhsú agus a shruthlíniú cé nach soláthrófaí sonraí ach ar bhonn deonach amháin i gcás ina mbeadh bonn cirt ann do FBManna áirithe, agus go ndéanfaí na hualaigh ar FBManna a íoslaghdú san Aontas Eorpach agus IARRANN SÍ go dtabharfaí tús áite d'anailís bhrise a dhéanamh, chun an méid sin a bhaint amach agus, ag an am céanna, na struchtúir mhargaidh éagsúla chun rochtain ar shonraí creidmheasa a chur ar fáil ar fud an Aontais á n-aithint, gan aon ualach bhreise a chur ar na FBManna;

18. TUGANN SÍ TACAÍOCHT leathan don obair atá ar bun chun na bacainní a shainaithint atá ann cheana ar an tsaorghluaiseacht caipitil agus chun na cinn is díobhálaí a bhaint, ag tabhairt dá haire di go bhforbrófar treochlár i gcomhar leis na Ballstáit;
19. AITHNÍONN SIAD an acmhainneacht atá i láithrithe príobháideacha agus i mionbhannaí le haghaidh iasachtú corparáideach lena n-áirítear, i gcás inarb iomchuí, maoiniú FBManna san Aontas agus TÁ SÍ AG TNÚTH lena dtiocfaidh as an anailís a dhéanfaidh an Coimisiún ar chleachtais atá ann cheana, ar rioscaí agus ar ghníomhartha a d'fhéadfaí a dhéanamh amach anseo, agus le tionscnaimh leanúnacha na hearnála príobháidí ar mhaithe le caighdeánú na gcleachtas agus doiciméadú na láithrithe príobháideacha;
20. DEIMHNÍONN SÍ an gá atá leis an bpróiseas a shimpliú agus a chuíchóiriú chun an réamheolaire a ullmhú agus, i gcás inarb iomchuí, a fhormheas, agus cothromaíocht iomchuí á háirithiú idir infheisteoirí a chosaint go leordhóthanach agus muinín leordhóthanach a bheith iontu agus an t-ualach ar ghnóthais a íoslaghdú; TUGANN SÍ DÁ HAIRE a thábhachtaí atá an tsaincheist sin maidir le hurrúis a bheith á dtairiscint ar na margai poiblí ag cuideachtaí agus go háirithe an gá atá le feabhas a chur ar rochtain thrédhearcach agus éifeachtúil FBManna ar mhargai caipitil agus leis an ualach ar FBManna a laghdú, agus TÁ SÍ AG SÚIL le machnamh a dhéanamh ar an togra reachtach atá á ullmhú ag an gCoimisiún;

Gníomhaíochtaí meántéarmacha agus fadtéarmacha

21. CUIREANN SÍ I bhFÁTH maidir le gníomhaíochtaí sa mheántearma agus san fhadtearma, go bhfuil gá le cur chuige uaillmhianach, ina gcuirfear de cheangal go dtosófar ar an obair láithreach bonn chun anailís a bhailiú atá bunaithe ar fhianaise, ar féidir tosaíocht a leagan síos ar a bonn, agus aird á tabhairt freisin ar idirghníomhaíochtaí ionchasacha idir tionscnaimh éagsúla agus a gcuid idirghníomhaíochta le reachtaíocht atá ann cheana;

22. AITHNÍONN SÍ gur gá, chun AMC a bhaint amach, raon leathan de thionscnaimh a bheidh dírithe ar mhaoiniú ó thaobh an tsoláthair de agus ó thaobh an éilimh de a spreagadh agus a mheaitseáil. D'fhonn a áirithiú go mbeidh comhsheasmhacht trasearnála ann, ba cheart, leis an obair chun AMC a ullmhú, meastóireacht chúramach a dhéanamh ar thionchar carnach athruithe reachtacha a rinneadh ó tharla an ghéarchéim airgeadais agus measúnú a dhéanamh ar an ngá atá le bearta comhréireacha chun an méid seo a leanas a dhéanamh:

- feabhas a chur ar an leachtacht agus ar chruthú margaidh, go háirithe maidir le haicmí sócmhainne inar tháinig laghdú ar an leachtacht le déanaí; agus,
- feabhas a chur ar an infheistíocht trasteorann in urrúis fiachais chorparáidigh agus cothromais;
- cur leis an gcumas infheistíochta san Aontas, i gcás inar gá sin trí choigeartuithe iomchuí ar an gcreat stuamachta do na príomhsholáthraithe airgeadais, amhail cuideachtaí árachais, agus aird chuí á tabhairt ar chomaoineacha cobhsaíochta airgeadais;
- fáil réidh le bacainní ar mhargaíocht agus ar fhás na gcistí infheistíochta agus ar a bhfeidhmiú trasteorann, toisc go n-aithnítear go bhfuil cistí den sórt sin ina bhfoinse suntasach airgeadais san Aontas;

23. MEASANN SÍ go bhfuil sé ríthábhachtach go gcuirfeadh feabhas ar 'éiceachórais airgeadais' ar fud an Aontais, go háirithe tríd an bhfiontraíocht a chur chun cinn, trí chleachtais rialachais chorparáideacha a fheabhsú, trí éagsúlú a dhéanamh ar na foinsí maoiniúcháin agus trí fheabhas a chur ar an litearthacht airgeadais;

24. MEASANN SÍ gur cheart go mbraithfeadh Aontas lánfheidhmiúil Margaí Caipitil ar shlabhra éifeachtúil, éifeachtach agus cobhsaí infheistíochta a fhaigheann tacaíocht ó bhonneagar láidir margaidh agus sreabhadh trasteorann a fheidhmíonn go maith a chothú;

25. MEASANN SÍ gur cheart go rachfar níos faide ná tionscnaimh i réimse na seirbhísí airgeadais le clár oibre fadtéarma, struchtúrach beartais, agus gur cheart go n-éileofar tuilleadh anailise ar na baic a d'fhéadfaí a bheith i réimsí gaolmhara amhail dócmhainneacht, urrúis agus dlí cuideachtaí le forbairt Aontas éifeachtach Margaí Caipitil, agus gur gá aird a thabhairt freisin ar na coireálacha cánach faoi seach a bhaineann le cothromas agus le maoiniú fiachais d'fhonn neodracht a chothú idir an gcaoi a ndéileáiltear go fíoscach leo siúd, agus aird á tabhairt ar an tábhacht a bhaineann le hinniúlachtaí náisiúnta sna réimsí sin; TUGANN SÍ DÁ hAIRE an tábhacht a bhaineann le haghaidh a thabhairt ar na baic sin chun rath fadtéarmach AMC a áirithiú; agus, LEAGANN SÍ BÉIM ar an ngá atá ann tús a chur leis an obair theicniúil sna réimsí sin;
26. Ag meabhrú di na Conclúidí ón gComhairle maidir leis an Athbhreithniú ar CEMA an 7 Samhain 2014², CUIREANN SÍ IN IÚL GO LÁIDIR gur cheart do na hÚdaráis Eorpacha Maoirseachta (ÚEManna) leas iomlán a bhaint as na sainorduithe atá acu cheana le feabhas a chur ar chóineasú maoirseachta agus le rialáil airgeadais comhleanúnach a áirithiú ar fud an Aontais mar aon le maoirseacht éifeachtach margaidh agus cosaint d'infheisteoirí agus treoracha Leibhéal 1 á n-urramú ag an am céanna, agus COMHAONTAÍONN SÍ go gcabhrófar, leis an méid sin, lena áirithiú go n-éireoidh le hAontas na Margaí Caipitil; AITHNÍONN SÍ go ndéanfar athbhreithniú ar fheidhmiú CEMA amach anseo, ach iarrann sí ar na ÚEManna aird na Comhairle a tharraingt ar aon cheisteanna lena gcuirtear isteach ar a gcumas na sainorduithe atá acu faoi láthair a chomhlíonadh idir an dá linn, ionas go bhféadfaidh an Chomhairle na bearta cuí a dhéanamh le tacú leis na ÚEManna agus na sainorduithe atá ann cheana á gcomhlíonadh acu; agus an dul chun cinn maidir le AMC á chur san áireamh;
27. TUGANN SÍ DÁ hAIRE gur gá maoirseacht leordhóthanach a dhéanamh ar chodanna ábhartha de na margaí caipitil agus gur gá na huirlisí macrastuamachta a neartú lasmuigh den bhaincéireacht féin freisin, go sonrach ó thaobh infheistíocht, urrúis agus scáthbhaincéireacht de, d'fhonn leas a bhaint as na tairbhí a d'fhéadfaí teacht as comhtháthú airgeadais trí fhorbairt a dhéanamh ar Aontas na Margaí Caipitil, gan cúis inní a thabhairt maidir le cobhsaíocht airgeadais;

² 14681/14 EF 275 ECOFIN 968 SURE 36 UEM 358

Na chéad chéimeanna eile

28. IARRANN SÍ ar an gCoimisiún machnamh a dhéanamh ar raon iomlán na ngníomhaíochtaí a d'fhéadfaí a dhéanamh, agus aird á tabhairt ar an méid a d'eascair ón bpróiseas comhairliúcháin, d'fhonn an tslí is éifeachtaí agus is gasta chun feabhas a chur ar fheidhmiú agus ar chomhtháthú mhargaí caipitil an Aontais a shainaithint agus MOLANN SÍ don Choimisiún plan cuimsitheach, uaillmhianach, spriocdhírithe gníomhaíochta a ullmhú faoi mhí Mheán Fómhair 2015 le forbairt a dhéanamh ar Aontas na Margaí Caipitil;
29. CUIREANN SÍ i bhFÁTH gur cheart go gcuirfí gnéithe sonracha agus riachtanais shonracha na FBManna san áireamh sa phlean gníomhaíochta sin, chomh maith leis na tionchair éagsúla a d'fhéadfaí a bheith ag Aontas na Margaí Caipitil ar mhargaí caipitil an Aontais, na margaí beaga, nach bhfuil chomh forbartha ina measc;
30. CUIREANN SÍ IN IÚL GO LÁIDIR gur cheart go mbeadh an plan gníomhaíochta bunaithe ar threochlár soiléir beartú tosaíochta gníomhaíochtaí agus ar amlíne chríochnúil lena ngabhfaidh garspriocanna soiléire agus réalaíocha, agus gur cheart idirghabhálacha beartais a choigeartú mar fhreagairt ar fhaireachán leanúnach a dhéanfar roimh, le linn agus i ndiaidh an phlean a chur chun feidhme le haghaidh a thabhairt ar aon iarmhairtí nach raibh súil leo ar bhonn táscairí beartais ex-ante agus measúnuithe tionchair ex-post;
31. TÁ SÍ AG SÚIL leis an bplan gníomhaíochta ón gCoimisiún a mheas d'fhonn tacar soiléir tosaíochtaí a shainaithint chomh maith le treochlár tosaigh le hAontas na Margaí Caipitil a fhorbairt.
-